

до виконання скидання з ППКП (відповідно до настанови щодо експлуатування ППКП).

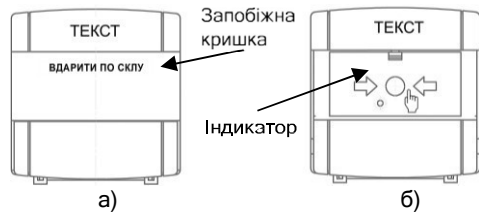


Рисунок 2 - Зовнішній вигляд кнопки

## 7 КОМПЛЕКТНІСТЬ

7.1 Після розпакування кнопки необхідно оглянути корпус зовні і переконатися у відсутності механічних ушкоджень, а також перевірити комплектність згідно з таблицею 3.

Таблиця 3

Назва	Позначення	Кільк.
КНОПКА DETECTO BTN100(BTN110)	AA3Ч.425211.005 (-01)	1
Паспорт	AA3Ч.425211.005 ПС	1
Ключ		1
Примітка. При груповому пакуванні - один паспорт на 10 кнопок		

## 8 УМОВИ ЕКСПЛУАТУВАННЯ

Кнопки призначені для безперервної цілодобової роботи в приміщеннях з кліматичними умовами, що регулюються. Діапазон робочих температур від мінус 10 °С до 55 °С за відносної вологості не більше 93%.

## 9 ВІДОМОСТІ ПРО ДЕКЛАРАЦІЇ ВІДПОВІДНОСТІ ТЕХНІЧНИМ РЕГЛАМЕНТАМ ТА СЕРТИФІКАТІ

Кнопка DETECTO BTN100/BTN110 відповідають вимогам обов'язкових технічних регламентів, а саме:

- Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання;
- Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Сертифікат відповідності вимогам стандартів серії ДСТУ EN 54 виданий Державним центром сертифікації ДСНС України.

Система Управління Якістю ТОВ «Тірас-12» сертифікована на відповідність ДСТУ ISO 9001:2015.

Повний текст декларацій про відповідність технічним регламентам та сертифікати доступні на веб-сайті.

## 10 СВДЧЕННЯ ПРО ПРИЙМАННЯ

Кнопки DETECTO BTN100/BTN110 відповідають вимогам нормативно-технічних документів і визнані придатними для експлуатування. Свідченням про приймання є наліпка\штамп на паспорті. Дата приймання збігається з датою виготовлення.

## 11 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА РЕМОНТ

ТОВ «Тірас-12» (далі - виробник) гарантує відповідність кнопки вимогам чинних нормативно-технічних документів протягом гарантійного строку експлуатації при виконанні умов транспортування, експлуатації та зберігання.

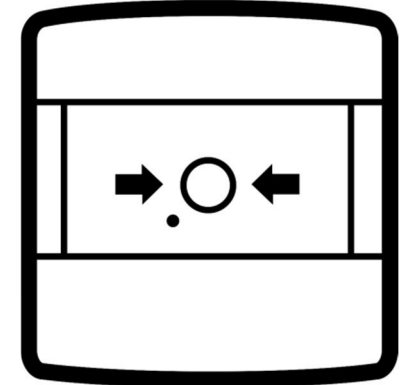
Гарантійний строк експлуатації - 36 місяців та діє з дати продажу, вказаної нижче або в інших супровідних документах (договір купівлі-продажу, видаткова накладна, чек та інше). Якщо не надано документ, що підтверджує дату продажу продукції - гарантійний період обчислюється від дати виготовлення продукції.

\_\_\_\_\_ (дата продажу) \_\_\_\_\_ (підпис продавця) М.П.

Ремонт кнопки виконується виробником. Безкоштовному ремонту підлягають кнопки, в яких не закінчився термін дії гарантійних зобов'язань і які експлуатувалися відповідно до супровідної документації. Для ремонту кнопку висилають разом з документом, в якому вказано дату продажу, та з листом, у якому повинні бути зазначені: характер

несправності, місце експлуатування, контактний телефон особи з питань ремонту.

Утилізація кнопок виконується відповідно до чинного законодавства.



DETECTO BTN100 (x.y)

DETECTO BTN110 (x.y)

Кнопки керування автоматикою адресні

Паспорт

- BTN 100
- BTN 110

ред. - 09.09.22



ТОВ «Тірас-12»  
Україна, м. Вінниця,  
пров. Хмельницького шосе 2, буд. 8

Цей паспорт поширюється на кнопки керування автоматикою адресні (далі - кнопка) DETECTO BTN110 (х.у) (з ізолятором короткого замикання) та DETECTO BTN100 (х.у) (без ізолятора короткого замикання) і містить відомості щодо конструкції, роботи та правил експлуатації кнопки, які застосовують у складі систем пожежної сигналізації адресних, побудованих на основі приладів приймально-контрольних пожежних «Tiras PRIME А».

Кнопка відповідає вимогам стандартів ДСТУ EN54-11, ДСТУ EN54-17 (DETECTO BTN110).

Таблиця 2

№	Y, напис
1	ПУСК ДИМОВИДАЛЕННЯ
2	ПІДПІР ПОВІТРЯ
3	РОЗБЛОКУВАННЯ ДВЕРЕЙ
4	ТРИВОГА
5	ПУСК НАСОСА
6	БЛОКУВАННЯ
7	СКИДАННЯ ЗАТРИМКИ
8	РУЧНИЙ РЕЖИМ
9	ПУСК ПОЖЕЖОГАСІННЯ
10	СТОП ГАСІННЯ
0	За замовленням

3.1 Перелік клем кнопки та їх функцій наведений в таблиці 3.

Таблиця 3

Назва клем	Функціональна характеристика
L+	Клема підключення плюсового дроту АІ
L-	Клема підключення мінусового дроту АІ: - в DETECTO BTN110 - дві клем, розділені ІКЗ; - в DETECTO BTN100 клемі з'єднані між собою.

3.2 Технічні характеристики кнопки наведені в таблиці 4.

Таблиця 4

Назва характеристики	Значення
Загальні	
Габаритні розміри, мм, не більше:	90 × 90 × 40
Маса, кг, не більше	0,12
Клас захисту оболонки	IP30
Середній наробіток на відмову, год, не менше	40 000
Середній строк служби, років, не менше	10
Час визначення несправностей, с, не більше	10
Електроживлення	
Напруга живлення через АІ, В	20 - 25
Струм споживання від АІ DETECTO BTN110, черговий режим/режим спрацювання, мА, не більше	0,12/0,32

Струм споживання від АІ DETECTO BTN100, черговий режим/режим спрацювання, мА, не більше	0,10/0,30
ІКЗ (тільки для DETECTO BTN110)	
Напруга розмикання ІКЗ, В, (мінімальна-максимальна)	8,0-12,0
Напруга відновлення ІКЗ, В, (мінімальна-максимальна)	8,5-12,5
Струм через ІКЗ у замкненому стані, мА, не більше	65
Струм розмикання ІКЗ, мА, не більше	155
Струм витоку через ІКЗ (у розімкненому стані), мА, не більше	12
Перехідний опір ІКЗ у замкненому стані, Ом, не більше	0,2

3.3 Для індикації режимів роботи та стану кнопки використовується комбінований світлодіодний індикатор:

- блимання зеленим кольором 1 раз на 4 с - індикація чергового режиму;
- блимання зеленим кольором з інтервалом 0.5 с (протягом не більше 4 с) - індикація процесу реєстрування кнопки в АІ;
- блимання червоним кольором з періодом 0.5 с - індикація режиму спрацювання;
- подвійне блимання червоним кольором - індикація стану несправності;
- блимання зеленим та червоним кольорами по чергово - кнопка відмічена для візуального пошуку в зоні.

#### 4 ПІДКЛЮЧЕННЯ

4.1 Підключати кнопку до СПСА слід згідно рисунка 1. Щоб закріпити кнопку на робочій поверхні і підключити АІ, необхідно за допомогою спеціального ключа (рис.3) відкрити кришку корпусу.

На рисунку 1 показано розташування клем для підключення АІ в обох виконаннях кнопки. Мінусові дроти АІ підключають до клем «L-», плюсові дроти АІ підключають до клем «L+» (плюсові дроти АІ - дроти АІ, приєднані до клем L1-L4 ППКП, мінусові дроти АІ - дроти АІ, приєднані до клем G1-G4 ППКП).

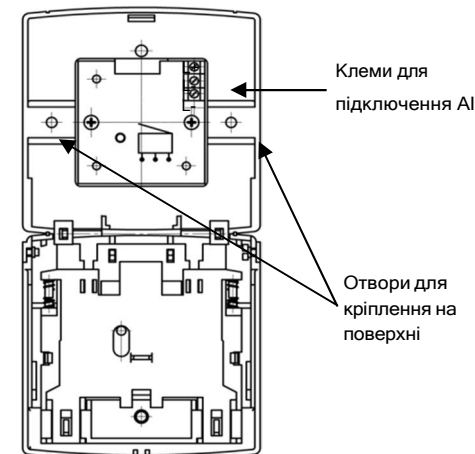


Рисунок 1 - Підключення АІ до клем кнопки

4.2 Дроти всередині корпусу слід вклати таким чином, щоб вони не заважали закрити кришку і спрацювати механізму кнопки.

4.3 Підключати дроти до клем кнопки дозволяється лише тоді, коли на них відсутня напруга з АІ.

#### 5 НАЛАШТУВАННЯ

Після подачі напруги живлення в АІ на приєднаній кнопці вмикається індикація автоматичного реєстрування (3.3). Далі кнопка переходить в черговий режим, якщо немає умов формування стану несправності (наприклад, спрацювання ІКЗ).

#### 6 ЗАСТОСУВАННЯ

В черговому режимі індикатор кнопки блимає зеленим кольором. Для переведення кнопки в стан спрацювання необхідно вдарити рукою по запобіжній кришці (рис. 2а), щоб відкрити її, після чого натиснути кнопку. При цьому колір стрілок обабіч кнопки має змінитися з чорного на червоний, індикатор кнопки повинен блимати червоним кольором.

Якщо кнопка налаштована на режим роботи «Без фіксації», то одразу після відпускання її, кнопка переходить в черговий режим роботи. Режим «Із фіксацією» означає, що кнопка залишиться в режимі спрацювання

#### 1 ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ

ІКЗ - ізолятор короткого замикання;  
ППКП - прилад приймально-контрольний пожежний «Tiras PRIME А»;  
СПСА - система пожежної сигналізації адресна.

#### 2 ПРИЗНАЧЕННЯ

Кнопка призначена для використання у складі СПСА для ручного керування автоматикою. Кнопки випускають в пластиковому корпусі.

#### 3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Можливі моделі виконання кнопок керування автоматикою DETECTO BTN100 (х.у) та DETECTO BTN110 (х.у), наведені в таблицях 1 та 2.

Таблиця 1

№	X, колір
1	Білий
2	Зелений
3	Синій
4	Жовтий
5	Помаранчевий
6	Червоний
0	За замовленням